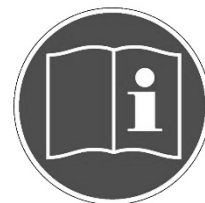


LEFBAG

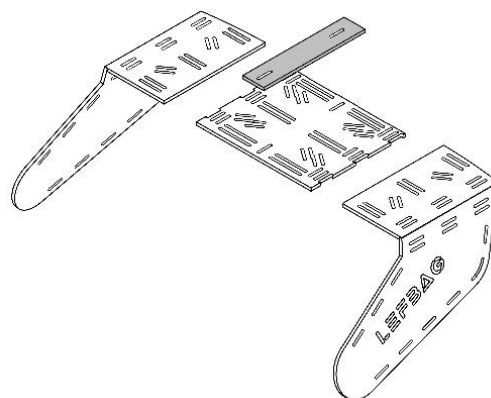


HEAVY-DUTY MOTORCYCLE GEAR

* Je motorfiets moet zijn voorzien van passagierssteunen of een vergelijkbare voorziening waarop de LefBag-bagagedrager kan worden bevestigd. In sommige gevallen moet je hiervoor een extra accessoire monteren dat specifiek geschikt is voor jouw motorfiets. Raadpleeg je dealer voor de mogelijkheden.

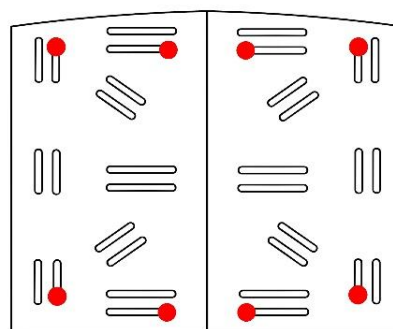
1. Bepaal de breedte van de bagagedrager.

- Voor smalle motorfietsen gebruik je géén verbredingsplaat.
- Voor brede motorfietsen gebruik je wél de verbredingsplaat (hier afgebeeld in grijs)



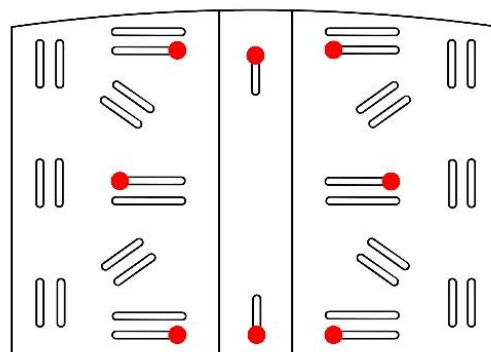
2. Monteer de zijdelen.

- Bevestig de zijdelen met de meegeleverde verbinders aan de grondplaat.
- Gebruik hiervoor de meegeleverde inbussleutel.
- Voor de smalle bagagedrager gebruik je acht verbinders, zoals aangegeven in de tekening.
- Zorg ervoor dat de sleuven in de grondplaat overeenkomen met die van beide zijdelen.



3. Monteer de verbredingsplaat (indien gebruikt).

- Bevestig deze met twee verbinders.
- Let erop dat de afgeronde zijde van de verbredingsplaat naar de achterkant van de bagagedrager wijst.
- Voor de brede bagagedrager gebruik je acht verbinders (zie tekening).
- Controleer dat de sleuven van de grondplaat en de zijdelen correct op elkaar aansluiten.



4. Monteer de bagagedrager op de motorfiets.

- Gebruik hiervoor bij voorkeur vier van de meegeleverde hoogwaardige tyraps.
- Maak gebruik van de sleuven om de ideale positie te bepalen.
- Indien mogelijk kun je de bagagedrager samen met de tyraps ook bevestigen met bouten en moeren (een aantal universele maten is meegeleverd).
- Het is toegestaan om extra gaten te boren in het kunststof van de bagagedrager, maar let op: hierdoor vervalt het recht op retourneren.



⚠ Let op: de bagagedrager mag niet in contact komen met hete delen van de uitlaat. Indien nodig kun je de bagagedrager voorzichtig bijbuigen nadat je deze hebt verwarmd met een heteluchtpistool (niet smelten!).



5. Bevestig de zijtassen.

Deze worden met banden en gespen aan de bagagedrager vastgeklikt:

A = 2 banden van 66 cm, elk met één lus aan het uiteinde (voor bevestiging aan de gespen van de zijtassen).

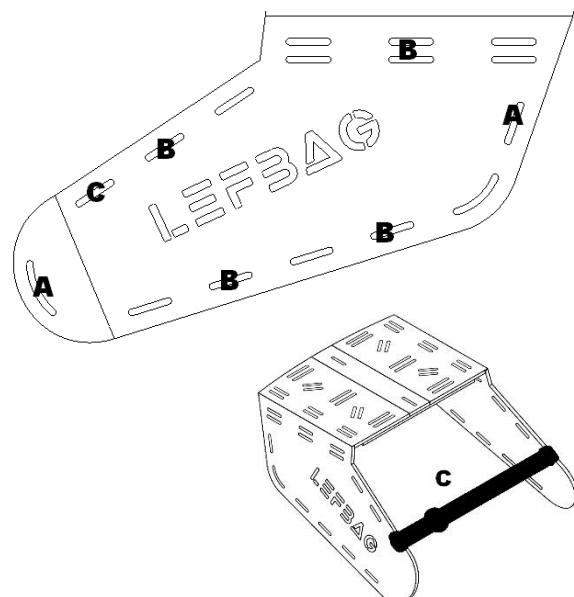
B = 2 banden van 93 cm, elk met een lus aan beide uiteinden.



6. Op de tekening hiernaast zie je de positie van de banden op de linker zijkant van de bagagedrager.

C = 1 band van 91 cm die zorgt voor stabiliteit tussen beide uiteinden van de bagagedrager.

Deze band loopt meestal over de buddyseat.



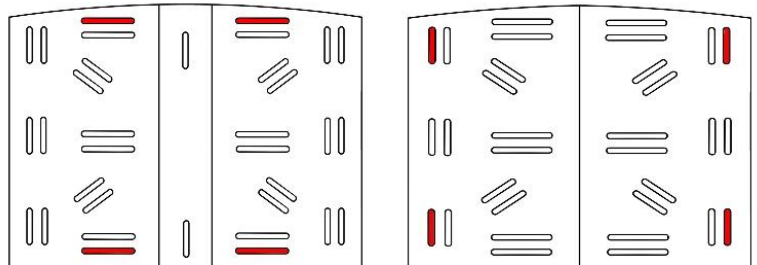
7. Op de afbeelding hiernaast zie je de banden zoals ze aan de bagagedrager zijn bevestigd.

Wij adviseren de korte banden aan de onderste sleuven te bevestigen, zodat ze, als ze loshangen, niet in contact komen met het achterwiel



8. Monteer de duffel bag.

- Deze wordt met vier banden aan de bagagedrager vastgeklikt.
- Afhankelijk van de breedte van de bagagedrager gebruik je de sleuven zoals weergegeven in de tekeningen.



⚠ Belangrijk: je bent zelf verantwoordelijk voor een correcte en veilige bevestiging van de bagagedrager.

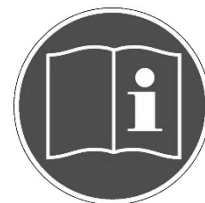
LefBag en haar partners zijn niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuiste of ondeugdelijke montage.

Bezoek ook onze website: LefBag.com

Heb je vragen of opmerkingen? Neem gerust contact met ons op, we helpen je graag!

© 2025 LefBag v.1.0

LEFBAG

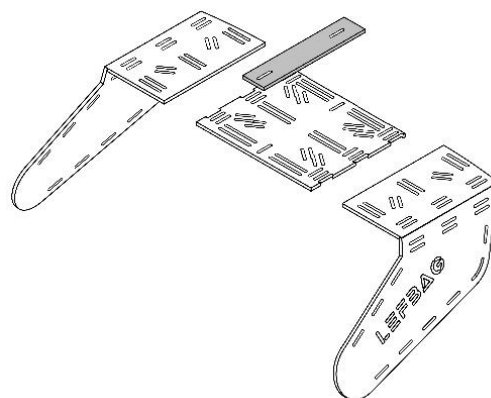


HEAVY-DUTY MOTORCYCLE GEAR

* Your motorcycle must be equipped with passenger grab handles or a similar feature on which the LefBag luggage rack can be mounted. In some cases, you may need to install an additional accessory specifically designed for your motorcycle. Consult your dealer for available options.

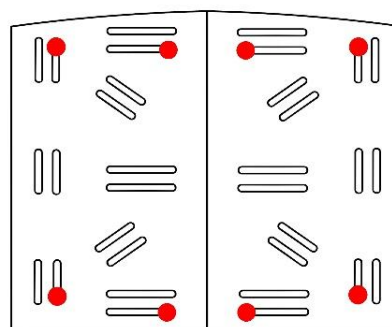
1. Determine the width of the luggage rack.

- For narrow motorcycles, do not use the extension plate.
- For wide motorcycles, do use the extension plate (shown in grey).



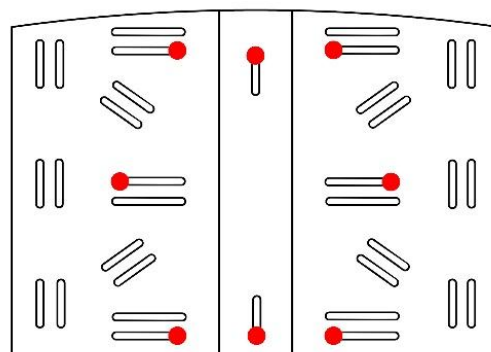
2. Install the side panels.

- Attach the side panels to the base plate using the supplied connectors.
- Use the supplied Allen key.
- For the narrow rack, use eight connectors as shown in the drawing.
- Ensure that the slots in the base plate align with those in both side panels



3. Install the extension plate (if applicable).

- Secure it with two connectors.
- Make sure the rounded side of the extension plate faces the rear of the rack.
- For the wide rack, use eight connectors (see drawing).
- Check that the slots in the base plate and side panels are correctly aligned.



4. Mount the luggage rack to the motorcycle.

- Preferably use four of the supplied heavy-duty zip ties.
- Use the slots to determine the ideal position.
- If possible, secure the rack with both zip ties and bolts/nuts (a selection of universal sizes is included).
- You may drill additional holes in the rack's plastic, but note: this voids the return policy.



⚠ Attention: The rack must not come into contact with hot parts of the exhaust. If necessary, carefully bend the rack after heating it with a heat gun (do not melt!).



5. Attach the side bags.

These are fastened to the rack with straps and buckles:

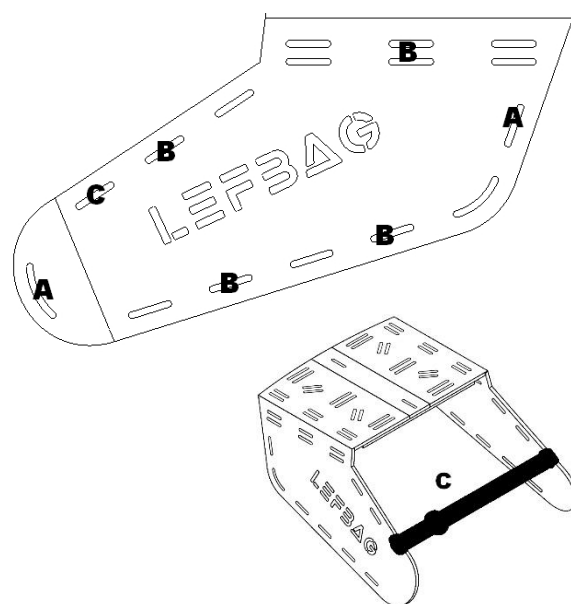
A = 2 straps of 66 cm, each with one loop at the end (for attaching to the buckles of the side bags).

B = 2 straps of 93 cm, each with a loop at both ends.

6. Strap positioning (left side of the rack).

C = 1 strap of 91 cm providing stability between both ends of the rack.

This strap usually runs across the seat.



7. Strap configuration.

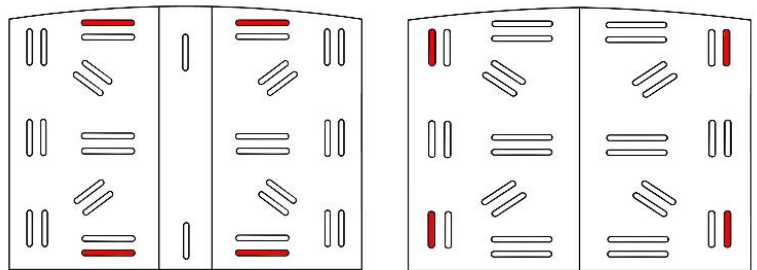
The illustration shows how the straps are attached to the rack.

We recommend fastening the short straps to the lower slots, so that if they hang loose, they will not touch the rear wheel.



8. Install the duffel bag.

- Fasten it to the rack using four straps.
- Depending on the rack width, use the slots as indicated in the drawings.



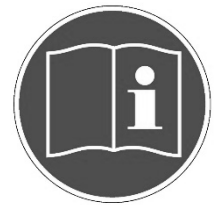
⚠ Important: You are solely responsible for the correct and safe installation of the luggage rack.

LefBag and its partners are not liable for any damage resulting from incorrect or faulty installation.

Visit our website: LefBag.com

Questions or comments? Please contact us. We'll be happy to help!

LEFBAG

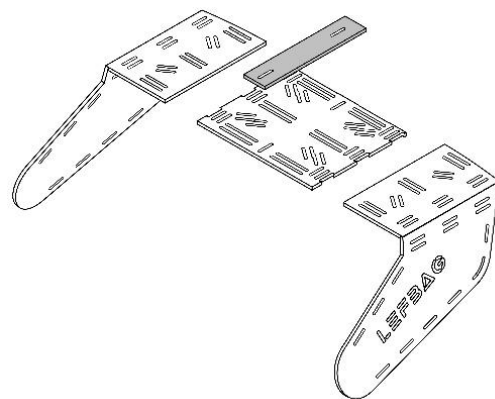


HEAVY-DUTY MOTORCYCLE GEAR

* Ihr Motorrad muss mit Sozius Haltegriffen oder einer ähnlichen Vorrichtung ausgestattet sein, an der der LefBag-Gepäckträger montiert werden kann. In einigen Fällen müssen Sie möglicherweise ein zusätzliches Zubehörteil installieren, das speziell für Ihr Motorrad entwickelt wurde. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um verfügbare Optionen zu erfahren.

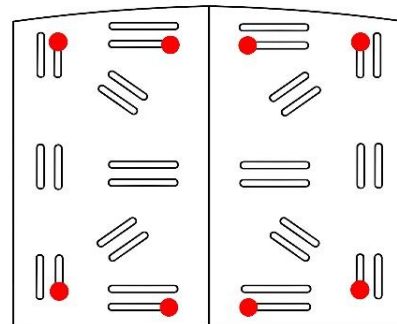
1. Breite des Gepäckträgers bestimmen

- Für schmale Motorräder:
Verwenden Sie die Verlängerungsplatte nicht.
- Für breite Motorräder: Verwenden Sie die Verlängerungsplatte (in Grau dargestellt).



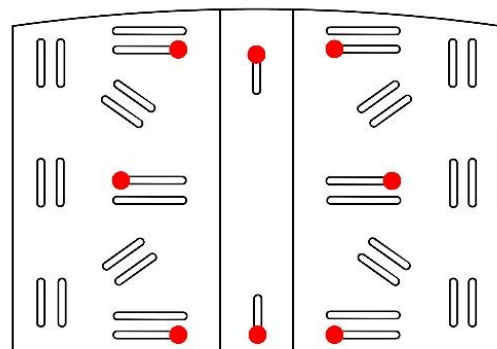
2. Seitenplatten montieren

- Befestigen Sie die Seitenplatten mit den mitgelieferten Verbindern an der Grundplatte.
- Verwenden Sie den beiliegenden Inbusschlüssel.
- Für den schmalen Träger verwenden Sie acht Verbindern (siehe Abbildung).
- Achten Sie darauf, dass die Schlitz in der Grundplatte mit denen der beiden Seitenplatten übereinstimmen.



3. Verlängerungsplatte montieren (falls zutreffend)

- Mit zwei Verbindern befestigen.
- Die abgerundete Seite der Verlängerungsplatte muss nach hinten zeigen.
- Für den breiten Träger verwenden Sie acht Verbindern (siehe Abbildung).
- Prüfen Sie, dass die Schlitz in Grundplatte und Seitenplatten korrekt ausgerichtet sind.



4. Gepäckträger am Motorrad befestigen

- Verwenden Sie vorzugsweise vier der mitgelieferten Schwerlast-Kabelbinder.
- Nutzen Sie die Schlitz, um die ideale Position zu bestimmen.
- Falls möglich, sichern Sie den Träger sowohl mit Kabelbindern als auch mit Schrauben/Muttern (eine Auswahl an Universalschrauben ist enthalten).
- Sie können zusätzliche Löcher in den Kunststoff des Trägers bohren, beachten Sie jedoch: Dies macht das Rückgaberecht ungültig.



⚠ Achtung: Der Träger darf keinen Kontakt mit heißen Teilen des Auspuffs haben. Falls erforderlich, biegen Sie den Träger vorsichtig nach Erwärmen mit einer Heißluftpistole (nicht schmelzen!).



5. Seitentaschen befestigen

Die Taschen werden mit Riemen und Schnallen am Träger befestigt:

A = 2 Riemen à 66 cm, jeweils mit einer Schlaufe am Ende (zum Befestigen an den Schnallen der Seitentaschen).

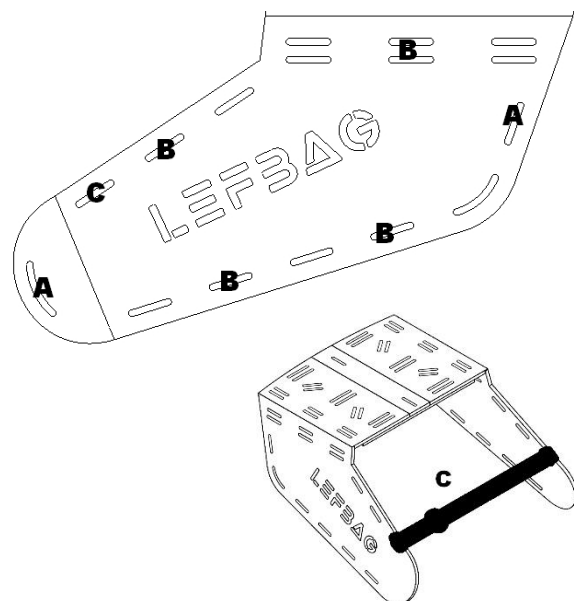
B = 2 Riemen à 93 cm, jeweils mit einer Schlaufe an beiden Enden.



6. Riemenpositionierung (linke Seite des Trägers)

C = 1 Riemen à 91 cm, der für Stabilität zwischen beiden Enden des Trägers sorgt.

Dieser Riemen verläuft in der Regel über den Sitz.



7. Riemenkonfiguration

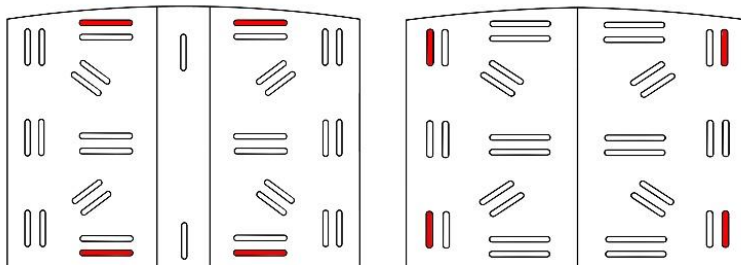
Die Abbildung zeigt, wie die Riemen am Träger befestigt werden.

Wir empfehlen, die kurzen Riemen an den unteren Schlitzen zu befestigen, damit sie – falls lose – nicht mit dem Hinterrad in Berührung kommen.



8. Seesack montieren

- Befestigen Sie ihn mit vier Riemen am Träger.
- Je nach Breite des Trägers die in den Abbildungen angegebenen Schlitze verwenden.



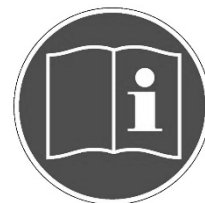
⚠ Wichtig: Sie sind ausschließlich selbst für die korrekte und sichere Montage des Gepäckträgers verantwortlich.

LefBag und seine Partner haften nicht für Schäden, die durch fehlerhafte oder unsachgemäße Montage entstehen.

Besuchen Sie unsere Website: LefBag.com

Fragen oder Kommentare? Bitte kontaktieren Sie uns – wir helfen Ihnen gerne weiter!

LEFBAG

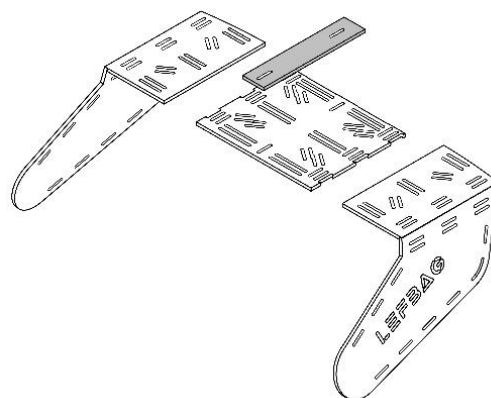


HEAVY-DUTY MOTORCYCLE GEAR

* Ta moto doit être équipée de repose-pieds passager ou d'un dispositif similaire permettant de fixer le porte-bagages LefBag. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'installer un accessoire supplémentaire spécifiquement adapté à ton modèle de moto. Consulte ton concessionnaire pour connaître les possibilités.

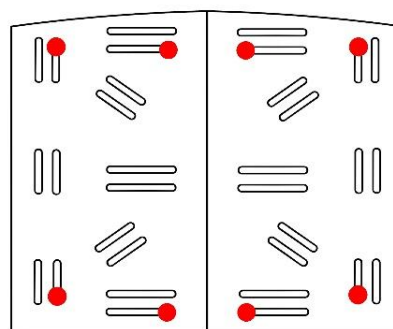
1. Déterminez la largeur du porte-bagages.

- Pour les motos étroites, n'utilisez pas la plaque d'extension.
- Pour les motos larges, utilisez la plaque d'extension (montrée en gris).



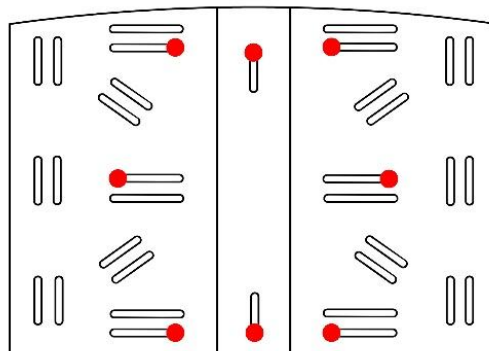
2. Installez les panneaux latéraux.

- Fixez les panneaux latéraux à la plaque de base à l'aide des connecteurs fournis.
- Utilisez la clé Allen fournie.
- Pour le porte-bagages étroit, utilisez huit connecteurs comme indiqué sur le schéma.
- Assurez-vous que les fentes de la plaque de base s'alignent avec celles des deux panneaux latéraux.



3. Installez la plaque d'extension (le cas échéant).

- Fixez-la avec deux connecteurs.
- Assurez-vous que le côté arrondi de la plaque d'extension est orienté vers l'arrière du porte-bagages.
- Pour le porte-bagages large, utilisez huit connecteurs (voir dessin).
- Vérifiez que les fentes de la plaque de base et des panneaux latéraux sont correctement alignées.



4. Montez le porte-bagages sur la moto.

- Utilisez de préférence quatre colliers de serrage renforcés fournis.
- Utilisez les fentes pour déterminer la position idéale.
- Si possible, fixez le porte-bagages à l'aide de colliers et de boulons/écrous (une sélection de tailles universelles est incluse).
- Vous pouvez percer des trous supplémentaires dans le plastique du porte-bagages, mais attention: cela annule la politique de retour.



⚠ le porte-bagages ne doit pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'échappement. Si nécessaire, vous pouvez le redresser légèrement après l'avoir chauffé avec un pistolet à air chaud (sans le faire fondre !).



5. Fixez les sacoches latérales.

Elles se fixent au porte-bagages à l'aide de sangles et de boucles:

A = 2 sangles de 66 cm, chacune avec une boucle à une extrémité.

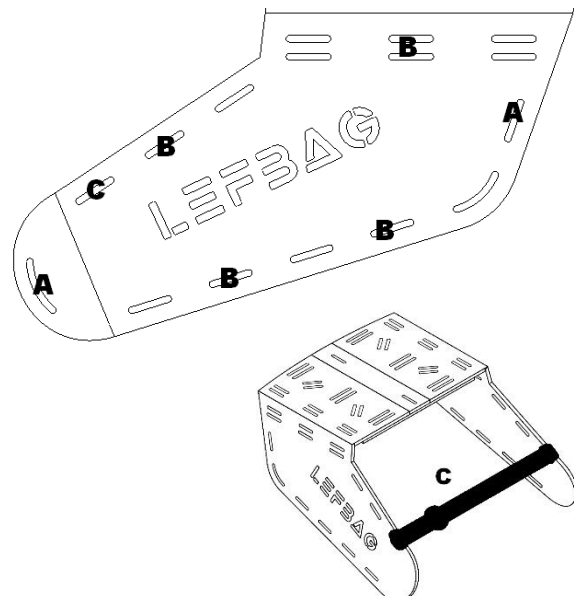
B = 2 sangles de 93 cm, chacune avec une boucle à chaque extrémité.



6. Sur le dessin à côté de ce texte, vous pouvez voir la position des pneus sur le côté gauche du porte-bagages.

C = 1 sangle de 91 cm assurant la stabilité entre les deux extrémités du porte-bagages.

Cette sangle passe généralement au-dessus de la selle.



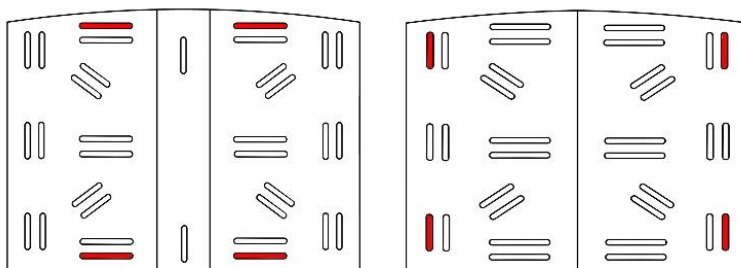
7. L'illustration montre comment les angles sont attachées au porte-bagages.

Nous recommandons de fixer les sangles courtes sur les fentes inférieures, afin qu'elles ne touchent pas la roue arrière.



8. Installez le sac polochon (duffel bag).

- Fixez-le au porte-bagages à l'aide de quatre sangles.
- Selon la largeur du porte-bagages, utilisez les fentes indiquées sur les schémas.



⚠ Important: Vous êtes seul responsable de l'installation correcte et sécurisée du porte-bagages.

LefBag et ses partenaires ne sont pas responsables des dommages résultant d'une installation incorrecte ou défectueuse.

Visitez notre site web: LefBag.com

Des questions ou des commentaires ? Contactez-nous, nous serons ravis de vous aider!